

χλάσεων τοῦ Τάγματος τούτου, δὲν συμπεριλαμβάνονται εἰς τὸν προσδιορισθέντα ἀριθμὸν.

Ἄρθρον 4.

Τὸ διάσημον (*les insignes*) τοῦ Τάγματος συνίσταται εἰς ὅκτω γωνίας ὁξυόμενον Σταυρὸν ἀπὸ λευκὸν σμαλτοῦ καὶ ἐστεμένον μὲ τὸ Βασιλικὸν διαδήμα κατὰ τὸ ἔπιστην ναπτόμενον σχέδιον.

Τὸ μέσον τοῦ Σταυροῦ περιέχωσμένον ἀπὸ σέρφανον χλάδων δρυᾶς καὶ δάφνης παριεῖ ἐπὶ μὲν τοῦ ἕνὸς μέρους (καὶ ἡώς καὶ τὸ παράσημον τοῦ Κράτους) τὸν Ἑλληνικὸν Σταυρὸν μὲ τὸν ἐνδότερον θυρεὸν καὶ τὴν περιγραφὴν,

« Η ΔΕΞΙΑ ΣΟΥ ΧΕΙΡ, ΚΥΡΙΕ, ΔΕΔΟΞΑΣΤΑΙ ΕΝ ΙΣΧΥΙ. »

Ἐπὶ τοῦ ἑτέρου δὲ τὴν προτομὴν τοῦ Θεμελιωτοῦ τοῦ Τάγματος μὲ τὴν περιγραφὴν,

ΟΘΩΝ, ΒΑΣΙΛΕὺΣ ΤῆΣ ΕΛΛΑΣΟΣ.

Ἄρθρον 5.

Οἱ Ἰππόται τοῦ Ἀργυροῦ Σταυροῦ φέρουν τὸ παράσημον τοῦ Τάγματος σμαλτωμένον ἐπὶ ἀργύρου καὶ προσωρητικένον εἰς κυκνῆν κυκλωτοειδῆ μεταξωτῆν τανίνην, ἥτις ἔγει σενὸν λευκὸν περιθώριον καὶ ἐφαρμόζεται κατὰ τὸ ἀριστερὸν μέρος τοῦ ἴματος εἰς τὸ στήθος.

Οἱ Ἰππόται τοῦ Χρυσοῦ Σταυροῦ φέρουν τὸ διάσημον σμαλτωμένον ἐπὶ χρυσοῦ καθὶ ὃν τρόπον ἐκανονίσθη δικ τοὺς Ἰππότας τοῦ Ἀργυροῦ Σταυροῦ.

Οἱ Ταξιάρχαι φέρουν εἰς τὸ στήθος τὴν ἐπὶ χρυσοῦ σμαλτωμένον διάσημον τοῦ Τάγματος, ἐξαρτώμενην ἀπὸ αρνία, ἀλλ’ ὅλιγον πλατυτέραν τανίαν περιβαλλομένην περὶ τοῦ λαιμοῦ.

Οἱ Ἀνώτεροι Ταξιάρχαι φέρουν τὸ διάσημον τοῦ Τάγματος σμαλτωμένον ἐπὶ γρυποῦ κατὰ τὸν δικ τοὺς Ταξιάρχας κανονισμένον τρόπον, ἀλλ’ ἐν ταύτῳ καὶ κατὰ τὸ δεξιὸν μέρος τοῦ ἴματος εἰς τὸ στήθος ἀστέρᾳ ἀργυροκέντητον ὄκτωντος ὁκτώκις ὁξυόμενον, ἐπὶ τοῦ ὅποιου φίνεται σταυρὸς κατὰ τὸν ὑπ’ Ἀρ. 4 κανονισμὸν, καὶ τὴν ἑκατὸνταυμάτων περιγραφὴν μὲ γρυπὰ ψηφία ἐπὶ κυκνῆν σμαλτοῦ.

Η δικιμετρὸς τοῦ σμαλτοῦ εἶναι 7 ἑκατοστομέτρων.

Οἱ Μεγαλόσταυροι τοῦ μεγάλου σταυροῦ φέρουν τὸ διάσημον τοῦ Τάγματος σμαλτωμένον ἐπὶ γρυποῦ ἐξαρτώμενον ἀπὸ μεταξωτῶν τανίνην τοῦ χρωματος χρώματος διευθυνμένη ἀπὸ τὸν χριστεὸν θύμον εἰς τὴν δεξιὰν πλευράν. Ἐν ταύτῳ δε κατὰ τὸ ἀστέραν μέρος τοῦ ἴματος εἰς τὸ στήθος ἀστέρᾳ ἀργυροκέντητον κατὰ τὸν δικ τοὺς Ἀνώτερους Ταξιάρχας διωρισμένον κανονισμὸν· ἡ δικιμετρὸς τοῦ ὅμως εἶναι 10 ἑκατοστομέτρων.

Άρθρον 6.

Οσοι τῶν ὑπηκόων τῆς Ελλάδος εἶναι Μέλη τοῦ Τάγματος τοῦ Σωτῆρος, πρέπει νὰ φέρουν τὰ διὰ τὴν κλάσιν των προσδιωρισμένα διάσημα, ὅσακις ἐμφανίζονται εἰς τὸν Βασιλεὺα, ἢ εἰς Πρύγκιπας τοῦ Βασιλικοῦ Οἴκου, ἢ ὄστης, καὶ τὰ πρόσκληταν Βασιλικῆς τινος Ἀρχῆς, παρεργάσονται εἰς ὑπεραγόρατος δημοσίαν τελεσθὴν ἡ συνέλευσιν.

Εἰς κάθε ἡλίκην περίστασιν συγγωρεῖται εἰς τοὺς Ταξιάρχας, καὶ ἀνατέροντας Ταξιάρχας καὶ Μεγαλοστάυρους νὰ φέρωσι τὸ διάσημον τοῦ Τάγματος κατὰ τὸν δικ τοὺς Ἰππότας τοῦ Χρυσοῦ Σταυροῦ κανονιστέντα τρόπον, ἐν δὲν φέρουν ἦτη τὰ εἰς τὴν κλάσιν των κατάλληλα κοσμήματα (decorations).

Άρθρον 7.

Ο Βασιλεὺς εἶναι Ἀργυρέτης τοῦ Τάγματος (Grand-Maitre), καὶ φέρει κατ’ ἕρεσκειαν τὸ διάσημον μᾶς ἢ ἀλιτηρίας κλάσεως. Εἰς αὐτὸν μόνον ἀπόκειται νὰ διδῷ τὸ Τάγμα τούτο.

Es sollen jedoch die Prinzen des Königlichen Hauses, so wie alle Auswärtige, denen eine höhere Ordensdecoration verliehen wird, in die festgesetzte Zahl nicht eingerechnet werden.

Art. 4.

Das Ehrenzeichen des Ordens besteht aus einem weiss emallierten achtspitzigen, mit der Königs-Krone bedekten Kreuze nach beyliegender Zeichnung.

Die mit einem Kranze von Eichen- und Lorbeerzweigen umgebene Mitte des Kreuzes zeigt auf der einen Seite das griechische Kreuz mit dem Herzschilde, wie solche in dem Königl. Wappen enthalten sind, mit der Umschrift:

Η ΔΕΞΙΑ ΣΟΥ ΧΕΙΡ, ΚΥΡΙΕ, ΔΕΔΟΞΑΣΤΑΙ ΕΝ ΙΣΧΥΙ.

( Herr, Deine rechte Hand ist verheirlichet mit Kraft. )

auf der andern Seite das Brustbild des Stifters mit der Umschrift:

“ OTTO KOENIG VON GRIECHENLAND. ”

Art. 5.

Die Ritter des silbernen Kreuzes tragen das Ehrenzeichen des Ordens auf Silber emalliert an einem blauen mit schmalem weissen Rande eingefassten und gewässerten seidenen Bande auf der linken Seite der Brust.

Die Ritter des goldenen Kreuzes tragen das Ehrenzeichen des Ordens auf Gold emalliert in derselben Weise wie die Ritter des silbernen Kreuzes.

Die Comthure tragen das Ehrenzeichen des Ordens auf Gold emalliert an einem gleichen, jedoch etwas breiteren um den Hals geschlungenen Bande auf der Brust.

Die Gross Comthure tragen das Ordenszeichen auf Gold emalliert nach der für die Comthure gegebenen Vorschrift, zugleich aber auch auf der rechten Seite des Kleides an der Brust einen in Silber gestickten achtspitzigen Stern, worauf ein Kreuz nach der Art. 4. vorgeschriebenen Form, und mit der dort bestimmten Umschrift in goldenen Buchstaben auf blauem Email liegt.

Der Durchmesser des Sterns wird auf 7 Centimetres festgesetzt.

Die Gross Kreuze tragen das Ehrenzeichen des Ordens auf Gold emalliert an einem breiten von der linken Schulter zur rechten Seite hinabgehenden seidenen Bande von der oben vorgeschriebenen Farbe; zugleich aber auch auf der linken Seite des Kleides an der Brust einen in Silber gestickten Stern nach der für die Gross Comthure gegebenen Vorschrift jedoch mit einem Durchmesser von 10 Centimetres.

Art. 6.

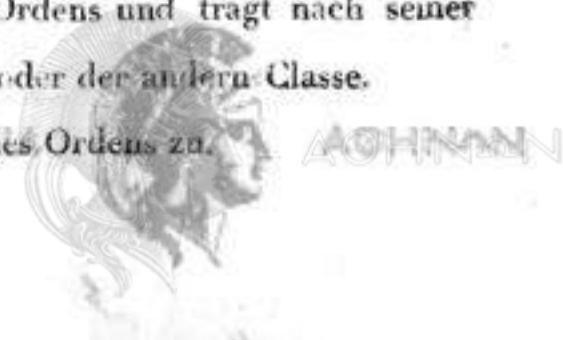
Alle Mitglieder der Ordens des Erboses, welche griechische Unterthanen sind, haben die für ihre Classe festgesetzten Insignien zu tragen, so oft sie vor dem Könige oder vor Prinzen des Königlichen Hauses, oder auf Einladung einer Königlichen Behörde bei irgend einer öffentlichen Feyerlichkeit oder feyerlichen Versammlung erscheinen.

Ausser diesen Fällen ist den Comthuren, Gross-Comthuren, und Gross-Kreuzen gestattet, das Ordenszeichen in der für die Ritter des Goldenen Kreuzes festgesetzten Form zu tragen, sofern sie nicht mit der ihrer Classe eigenen Decorationen geschmückt sind.

Art. 7.

Der König ist Grossmeister des Ordens und tragt nach seiner Wahl das Ehrenzeichen der einen oder der andern Classe.

Ihm allein steht die Verleihung des Ordens zu.



ACHINANN

Ἄρθρον 8.

Οὐ μὲ τὸ Τάγμα τοῦτο τιμήσεις, τὸ φέρει ἐφ' ὄρου ζωῆς.  
Ἀποθανόντος δὲ τον τῶν λαβόντων αὐτὸν, επιστρέφονται  
τὰ διδέντα δικαιούχου εἰς τὴν ἐπὶ τοῦ Βασιλικοῦ Οἴκου καὶ  
τῶν Ἐξωτερικῶν Γραμματείαν.

Ἄρθρον 9.

Τὸ Τάγμα τοῦ Σωτῆρος θέλει δίδεσθαι μόνον,

α) Εἰς ὑπηκόους τῆς Ἑλλάδος, οἵτινες ἢ διέπρεψαν  
κατὰ τὸν ἡπερ ἑλευθερίας τῆς πατρίδος ἀγώνα καὶ  
συνετέλεσαν τὰ μέγιστα ἡπερ τῆς σωτηρίας αὐτῆς, ἢ  
ἥτελον ἀριστεύσαντες ἐρεζῆς εἰς ὑπουργούποιος κλάδον τῆς δη-  
μοσίου ὑπηρεσίας, εἰς τὸν σρατον, εἰς τὸν σῖλον, εἰς τὸ δι-  
πλωματικόν, εἰς τὸ δικαστικόν, εἰς τὴν ὑγροτοιχίαν διοικητῶν,  
εἰς τοὺς κανονισμένους βαθύρους τῆς Ἐθνικῆς παραστασεως,  
εἰς τὰς τέγγακες, ἐπιτάκτας, εἰς τὴν γεωργίαν, τὴν βιομη-  
χανίαν, τὸ ἐμπόριον, ἢ ἥτελον διεπρέψαντες καὶ ποιεινόποτε  
ἄλλην κοινωνικὴν σχέσιν διεξόργυντες αἱρετῆς καὶ  
διεκτικούς τοῦ Ἑλληνικοῦ ὄντας, καὶ ὑπερ τῆς εὐδαιμονίας,  
τῆς Πατρίδος:

β') Εἰ, ξένους, οἵτινες ἢ ἔχουν ἐν τῶν προεκτείναμένων  
πλεονεκτημάτων, ἢ εἴναι θεατὴν νὰ προσποιήσουν τιμὴν εἰ-  
τὸ Τάγμα διὰ τῆς ἔξυπου προσωπικῆς αἵρετας καὶ λαμ-  
πρύτητος των.

Ἄρθρον 10.

Οὐδεὶς ὑπήκοος τῆς Ἑλλάδος δύναται νὰ λάβῃ μίαν τῶν  
ἀνωτέρων κλάσεων χωρὶς νὰ διειληθῇ διεκτικούς τῶν κατωτέρων.  
Κατὰ τὴν πρώτην μόνον αἰσχύσιαν τῶν ἀνωτέρων τοῦ Τάγμα-  
τος κλάσεων γίνεται ἔξαιρεσις τοῦ κανόνος τούτου.

Οὐτε πρόκειται λόγος περὶ προθίστασμοῦ εἰς ἀνω-έρων  
κλάσεων, δεν θέλει θεωρεῖθαι παντελῶς τὸ ἐπάγγελμα ἢ ο  
βιττίμιος τοῦ ὑποψηφίου, ἀλλαχ μόνον τὸ πόσον διέπρεψεν,  
ὅποια ἢ αἵρετα καὶ ὅποια ἢ ἀριστεία του.

Ἄρθρον 11.

Οι ὑπήκοοι τῆς Ἑλλάδος δεν λαμβάνουν τὸ Τάγμα, οὐτε  
προκειθένται εἰς ἀνωτέρας αὐτοῦ κλάσεις, εἰμι δυνάμει  
Διεκτικούς, ὑπογεγραμμένου ἴδιωχείρως παρὰ τοῦ Βασι-  
λέως, καὶ προστιγγεγραμμένου πάρο τοῦ ἐπὶ τοῦ Βασιλικοῦ  
Οἴκου καὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Γραμματέως τῆς Ἐπικρατείας.  
Τὸ Δικταγματικό τοῦτο περιέχει ἐν συντριψι τὰ δικαιώματα  
τοῦ διοικούμενου ἢ προβιβλούμενου.

Εἰς τὸν ξένους δίδεται τὸ Τάγμα καὶ διὰ Βασιλικοῦ  
Αὐτογράφου.

Ἄρθρον 12.

Τὸ Τάγμα τοῦ Σωτῆρος θέλει προκαθοδοτηθῆναι καὶ  
ἀναλόγως, ως ἐν τῆς προκαθοδοσίας ταύ.η., νὰ ἀπονέμονται  
ἐπέσταις συντάξεις, εἰς προσδιωρισμένου τινὰ ἀριστεί-  
ματῶν ἔκχοστης κλησεως.

Περὶ τῶν διοικούμενων εἰς τὴν μέλη τοῦ Τάγματος ἴδι-  
αιτέρων τιμῶν θέλει ἔκδοθῆ ἐπιτήδες κανονισμός.

Ο ἐπὶ τοῦ Βασιλικοῦ Οἴκου καὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Γραμ-  
ματέως νὰ δημοσιεύσῃ καὶ ἐνεργήσῃ τὸ πάρον Δικταγμα.

Ναύπλιον, τῇ 20 Μαΐου (1 Ιουνίου) 1833.

ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Η ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ο Κόμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρόεδρος, ΜΑΟΥΡΕΡ, ΕΙΔΕΚ.  
Οι Γραμματεῖς τῆς Επικρατείας Σ. ΤΡΙΚΟΥΠΗΣ Πρόεδρος, Α. ΜΑΥ-  
ΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ, Γ. ΨΥΛΑΣ, Γ. ΠΡΑΪΔΗΣ, Ι. ΚΡΑΕΤΙΘΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ ἀμνησίας διδούμενης εἰς τοὺς ἐπιστρέφοντας σρατιώτας τῶν δια-  
λεγόντων ἀπόκτων στατευμάτων.

Ο ΘΩΝ

Ε Λ Ε Ω Θ Ε Ο Υ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Αὐθόντες ὑπ' ὄψιν τὴν ἀναχορήν τῆς ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν  
Γραμματείας, διὰ τῆς ειδοποιουμεθα, ὅτι οι σρατιώτας τῶν

Art. 8.

Die Verleihung des Ordens geschieht auf Lebenszeit.

Bey dem Ableben eines Mitgliedes sind die verliehenen In-  
signien an das Ministerium des Koeniglichen Hauses und des  
Aeußern zurückzusenden.

Art. 9.

Der Orden des Erlösers soll nur verliehen werden:

I. An griechische Unterthanen, die entweder während des  
Befreyungskampfes Griechenland ausgezeichnete Dienste ge-  
leistet, und sich um dessen Rettung und Erhaltung bes-  
onders verdient gemacht haben; oder die künftig in irgend  
einem Zweige des öffentlichen Dienstes, im Heere oder der  
Marine, in der Diplomatie, der Rechtspflege, oder der öffent-  
lichen Verwaltung, auf den angeordneten Stufen der Volks-  
vertretung, im Gebiete der Künste und Wissenschaften, des  
Landbaues, der Gewerbe oder des Handels, oder in irgend  
einem andern bürgerlichen Verhältnisse durch vorzügliche  
Leistungen und durch höhere bürgerliche Tugenden sich  
auszeichnen, und um den Thron, die Ehre des griechischen  
Namens und das Wohl ihres Vaterlandes sich besonders ver-  
dient machen werden;

II. An Auswärtige, bey welchen entweder eine der eben  
bezeichneten Voransetzungen eintritt, oder die sonst durch  
ihre vorzügliche Würdigkeit den Glanz und die Ehre des  
Ordens zu fördern geeignet erscheinen.

Art. 10.

Kein griechischer Unterthan kann in eine höhere Classe des  
Ordens Aufgenommen werden, ohne vorher die unteren Classen  
durchschritten zu haben. Eine Ausnahme hievon findet nur bei der  
ersten Bildung der höheren Ordensklassen statt.

Bey der Beförderung in höhere Classen soll einzig und allein  
das Mass der Auszeichnung, der Würdigkeit und des Verdienstes  
beachtet werden, und jede Rücksicht auf Standes- und Rangver-  
hältnisse ausgeschlossen bleiben.

Art. 11.

Die Verleihung des Ordens an griechische Unterthanen, so wie  
die Beförderung derselben in höhere Ordensklassen, erfolgt durch  
ein von dem Koenige eigenhändig unterfertigtes und von dem Staats-  
sekretär des Koeniglichen Hauses und der auswärtigen Angele-  
genheiten gegengezeichnetes Decret, in welchem die erworbenen  
Verdienste im Allgemeinen anzugeben sind.

Die Verleihung an Auswärtige kann auch durch Koenigliche  
Schreiben geschehen.

Art. 12.

Dem Orden des Erlösers soll seiner Zeit eine angemessene Do-  
tation zugewiesen werden, um dadurch für eine bestimmte Zahl  
von Mitgliedern einer jeden Classe angemessene Jahrgehalte zu  
bilden.

Ueber die den Ordensmitgliedern einzuräumenden Ehrenvor-  
züge wird besondere Bestimmung erfolgen.

Das Ministerium des Koeniglichen Hauses und der auswärtigen  
Angelegenheiten ist mit der Bekanntmachung und dem Vollzuge  
begegnwärtiger Verordnung beauftragt.

Den 1 Juni (20 May 1833)

IM NAMEN DES KOENIGS  
DIE REGENTSCHAFT,  
GRAF v. ARMANSPERG Prdt. v. MAURER, v. HEIDECK.  
Die Staats-Sekretäre, S. TRICOUPIΣ Prdt. A. MAVROCORDOS,  
G. PSYLAS, G. PRIDES, J. KOLETTI.

VERÖFFENTLICHUNG

Die Ertheilung einer Amnestie für die zurückkehrenden Soldaten  
der aufgelösten irregulären Truppen betr.

OTTO

VON GOTTES GNADEN  
KOENIG VON GRIECHENLAND.

Nach Ansicht des Berichtes Unseres Ministeriums des Innern, vom  
19 May d.J. worin dasselbe Uns anzeigen, dass die im straflichem Un-



**ΕΦΗΜΕΡΙΣ  
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ  
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.**

**REGIERUNGS-BLATT  
DES KOENIGREICHS  
GRIECHENLAND.**

ΆΡΙΘΜ. 19.

ΝΑΥΠΛΙΟΝ, 20 Μαΐου.

1853

№. 19.

NAUPLIA, 1 Juny.

**ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΜΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.**

Διατάγματα. Περὶ τῆς συστάσεως Τάγματος Ἀριστείας διὰ τὸ Βασιλεῖον τῆς Ελλάδος — Περὶ τῆς διάμονσείας διδούμενης εἰς τοὺς ἐκ τῆς Τουρκίας Ἐπικρατεῖς, ἀπαστρέφοντα; αστρατώτας τῶν πρόσην ἀπελευθερωθείσαντων.

**ΔΙΑΤΑΓΜΑ**

Περὶ τῆς συστάσεως Τάγματος Ἀριστείας διὰ τὸ Βασιλεῖον τῆς Ελλάδος.

**Ο ΘΩΝ**

**Ε ΔΕΩ ΘΕΟΥ**

**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,**

Ἄκούσαντες τὴν γνώμην τοῦ Ἅπουργικοῦ μακεδονικοῦ λίου, ἀπεργασίαμεν καὶ δικτάττομεν τὰ ἔρεξης.

Ἄρθρον 1.

Συστίνεται διὰ τὸ Βασιλεῖον τῆς Ἑλλάδος Τάγμα Ἀριστείας, τοῦ ὅπουν φέρον τὸ ὄνυμα Τάγμα τοῦ Σωτῆρος, οὐκέτι ἀνακαλεῖ τὸν μνήμην τῆς, θείᾳ συνάρρει, θαυμασώς καὶ αἰσιώς ἐκπερικαθίσιος, σωτηρίας τῆς Ἑλλάδος.

Ἄρθρον 2.

Τὸ Τάγμα τοῦ Σωτῆρος διακρίεται εἰς πέντε κλάσεις, πούτες,

- α) Τῶν Ἰπποτῶν τοῦ Ἀργυροῦ Σταυροῦ,
- β) " τοῦ Χρυσοῦ Σταυροῦ,
- γ) Τῶν Ταξιχργῶν, (Commandeurs),
- δ) Τῶν ἀνωτέρων Ταξιχργῶν, (Grand Commandeurs),
- ε) Τῶν Μεγαλοστούρων (Grand Croix).

Ἄρθρον 3.

Οἱ ἀριθμοὶ τῶν εἰς τὴν κλᾶσιν τῶν Ἰπποτῶν τοῦ Ἀργυροῦ Σταυροῦ καταταγήσομένων μελῶν εἶναι απεριόριστοι.

Οἱ ἀριθμοὶ τῶν Ἰπποτῶν τοῦ Χρυσοῦ Σταυροῦ περιορίζεται εἰς 120, οἱ τῶν Ταξιχργῶν εἰς 30, οἱ τῶν ἀνωτέρων Ταξιχργῶν εἰς 20, οἱ ἀριθμοὶ τέλος τῶν τοῦ Μεγάλου Σταυροῦ εἰς 12. Δεν ἐπιτρέπεται δε νὰ γενῇ κακάς των ἀνωτέρων.

Οἱ Πριγκίπες τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος Οίκου, καθὼς καὶ οἱ εἰς τὸν ἄνων τιμήσων με μίαν τῶν αὐτοτέρων

**INHALTS-ANZEIGE.**

Verordnungen. Die Errichtung eines Verdienstordens für das Königreich Griechenland betr. — Die Bewilligung einer Amnestie für die aus dem Türkischen Gebiete zurückgekehrten Soldaten der vormaligen irregulären Truppen betr.

**VERORDNUNG.**

Die Errichtung eines Verdienst - Ordens für das Koenigreich Griechenland.

**Ο ΤΤΟ**

**VON GOTTES GNADEN**

**KOENIG VON GRIECHENLAND.**

Wir haben nach Vernehmung Unseres Ministerrathes beschlossen und verordnen, wie folgt :

**Art. 1.**

Es soll ein Verdienstorden für das Koenigreich Griechenland errichtet werden, der zur Erinnerung an die, unter dem Beyzande d. göttlichen Vorschung ebenso wunderbar, als glücklich vollbrachte Rettung Griechenlands den Namen

*Orden des Erlösers*  
tragen wird.

**Art. 2.**

Der Orden des Erlösers theilt sich in 5 Classen, nemlich :

- 1<sup>ste</sup>. Classe: Ritter des silbernen Kreuzes;
- 2. " : Ritter des goldenen Kreuzes;
- 3. " : Comthure;
- 4. " : Gross Comthure;
- 5. " : Gross-Kreutze.

**Art. 3.**

Die Zahl der in die erste Classe (der Ritter des silbernen Kreuzes) aufzunehmenden Mitglieder ist unbeschränkt.

Die Zahl der aufzunehmenden Ritter des goldenen Kreuzes wird auf 120 Einheiten und Zwanzig; jene der Comthure auf 30 Dreysig; die der Grosscomthure auf 20 Zwanzig; die Zahl endlich der Gross-Kreuze auf 12, Zwölf unüberschreitbar festgesetzt.

διαλυθέντων ἀτάκτων στρατευμάτων, οἵτις παραβάντες ἀξιοποιῶνται τη γρέη τῆς ὑπακοής εἶγεν ἀποσυρθῆ ἐκτὸς τῶν ὄριων τοῦ βασιλείου μας, ἐπέστρεψαν ἡδη σωρθόν, καὶ ὑποτασσόμενοι ἐν μετανοίᾳ εἰς τοὺς ὄρισμούς τῶν προσκύνθεντων διατάγματων ἐπικαλοῦνται τὴν Ἡμετέρην ἐπιεικειν, καὶ ἀφεσιν τοῦ ἐγκλήματός των.

Πόθῳ κινούμενοι νὰ ἀποδώσωμεν εἰς τὴν πατρίδα τὰ ἀποπλανημένα τέκνα της, εἰς τὰς ἐγκαταλειφθείσας οἰκογενείας τοὺς οἰκείους των, καὶ ἐπιθυμούντες ἥδη, ὅτε κατὰ πρώτην φράντα ἔστραζομεν τὰ γενέθλια μας εἰς τὴν Ἑλλάδα, νὰ ἀκδώσωμεν πρᾶξιν ἡγεμονικῆς ἐπιεικείας, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάττομεν.

#### Ἀρθρον I.

Εἰς δῆλους τοὺς σρατιώτας τῶν πρόην ἀτάκτων στρατευμάτων, ὅσοι, μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ ἀπὸ 2 (14) Μαρτίου τοῦ τρέχοντος ἔτους περὶ διαλύσεως αὐτῶν τῶν σωμάτων ἐκδοθέντος διατάγματός μας, δὲν ὑπετάχθησαν εἰς τοὺς ὄρισμούς αὐτοῦ, ἀλλ ἀπεσύνησαν ἀπὸ τὰ σύνοια τοῦ βασιλείου μας εἰς τὰ γήρατα τῆς γειτνιαζόσης Οὐσιουρικῆς ἐπικρατείας, γαρίζεται ἀνεξαιρέτως ὡς προς τὸν έσθμὸν των ἡ ποιηή, ἡ τις ἔπρεπε νὰ τοῖς ἐπιέληθῃ διὰ τὴν παραβολὴν τοῦ ῥήθεντος Διατάγματος, καὶ ἐπιμένως θέλουν τοῦς δοῦλος ἀπὸ τοὺς Ἐπάρχους τῶν ἐφορίων μερῶν, ἀφοῦ παρουσιασθοῦν εἰς αὐτοὺς, τὰ ἀναγκαῖα διακατήσια διὰ νὰ ἐπιτρέψωσιν εἰς τὸν τόπον τῆς γενέσεις των, ἀν-

α. Ήναι κατὰ τὴν πατρίδα ὑπάκουοι τοῦ βασιλείου τῆς Ἑλλάδος·

β. Άν τὸ πολὺ μέγιο τῆς 3 (15) Ιουνίου τοῦ τρέχοντος ἔτους παρουσιασθοῦν προσωπικῶς εἰς τὸν Ἐπαρχὸν τῆς οὐρανίας ἢ τῆς Κακλινόρμυτος, καὶ

γ. Παρατίθουν ἐκεῖ τὰ ὅπλα των, καὶ ἐν ταῦτῷ

δ. Φανερώσουν, όν τέλουν νὰ ἐπιτρέψουν εἰς τὸν τόπον τῆς γενέσεως των, ἢ ἀν προτιμοῦ νὰ ἔμεινον εἰς τὸν σρατιώτην τῆς γραμμῆς.

Ο ἐπαρχὸς, εἰς τὸν ὅποιον θέλουν παρουσιαζεσθαι, δηλεῖ νὰ κατατρέψῃ ἀκοιδῆ καταλυμάνων τῶν παρουσιασθεούμενον, καθ ὃν τρόπον τὸ κανονίζει τὸ 6 ἔτηρον τοῦ ἀπὸ 2 (14) Μαρτίου περὶ διαλύσεως τῶν ἀτάκτων σρατευμάτων διατάγματός μας, νὰ παραλαμβάνῃ τὰ ὅπλα στρατιών αὐτῶν εἰς τούτουν, ὥστε νὰ μὴν ίναι δινατὴ ἡ ποιαδηποτε ἀναστάτωσις αὐτῶν, καὶ νὰ τὰ παραπέμπῃ εἰς τὸ Ἕ Ναυπλίον ὅπλοισταν, δηλουν φυλάττεσθαι προσωρινές, γωρίες νὰ προκυψῇ ἐκ τούτου ἡ παραμορφή μεταστοι τῶν δικαιωμάτων τοῦ ἀγρι τοῦδε ἴδιοκτητού αὐτῶν.

Τὰ διακατήσια θέλουν γράφεσθαι κατὰ τὴν ὅποιην ο παρουσιαζόμενος γένελον ἐκφράσει ἐπιθυμίαν, ἢ διὰ τὴν πατρίδα ἐκάστου, ἢ διὰ τὸ πλησιέστερον μέρος στρατιωτικῆς φρουρᾶς, περιεγοντα ἐν ταῦτῷ καὶ τὴν σημείωσιν τῆς ὁδοῦ, τὴν ὅποιαν ἔχει νὰ ἀκολουθήσῃ.

Οι καταλόγοι θέλουν διευθύνεσθαι διὰ τὸν Νομάρχον πρὸς τὴν ἐπὶ τῶν Εσωτερικῶν Γραμματείαν.

Ο ἐπὶ τῶν Εσωτερ. Γραμματεὺς νὰ δημοσιεύῃ καὶ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν περὶ αμνηστείας διὰ τούτου.

Ἐν Ναυπλίῳ 20 Μαΐου (1 Ιουνίου) 1833.

EN ONOMATI TΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

H ANTIBASIALEIA

Ο Κόμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρύτανος, ΜΑΟΥΡΕΡ, ΕΪΔΕΚ.

Ο ἐπὶ τῶν Εσωτερικῶν Γραμ. τῆς ἐπικρατείας; Γ. ΨΥΛΛΑΣ.

gehorsam über die Grenzen Unseres Reiches gegangenen Soldaten der aufgelösten irregulären Truppen in zahlreichen Scharen zurückgekehrt sind, und mit reuiger Unterwerfung unter die erlassenen Anordnungen Unsere Gnade und die Verzeihung ihres Fehltrittes anrufen; von dem Wunsche beseelt, dem Vaterlande seine verirrten Söhne, und den verlassenen Familien ihre Angehörigen zurückzugeben, und die erste Feyer Unseres Geburtstages in Griechenland durch einen Akt landesväterlicher Milde zu begehen; haben Wir beschlossen und verordnen wie folgt:

#### Art. I.

Allen Soldaten der vormaligen irregulären Truppen, welche nach Verkündung Unserer Verordnung vom 2 (14) März d. J., die Auflösung dieser Truppen betreffend, ihren Bestimmungen sich nicht unterworfen haben, sondern über die Grenzen Unseres Reiches in das angrenzende Gebiet der Ottomanischen Pforte hinüber gezogen sind, sollen ohne Unterschied des Ranges die durch die Uebertretung der erwähnten Verordnung verwirkten Strafen erlassen, und daher die zur freyen Rückkehr in ihr Vaterland nöthigen Pässe von den Bezirks Commissären der Greaz Distrikte auf Anmelden ertheilt werden, wenn dieselben.

1., dem Königreiche Griechenland durch ihre Heimath angehören, sofort

2., spätestens bis zum 3 (15) Juny I. J. einschließlich, bey einem der beyden Bezirks - Commissäre von Patiotis oder von Kallidrome persönlich sich steilen, dieselbst

3., ihre Waffen überliefern und zugleich

4., ihre Erklärung abgeben, ob sie in ihre Heimath zurück zukehren, oder in das Lumen - Militär einzutreten vorziehen.

Der Bezirks Commissär, bei welchem die Anmeldung erfolgt, hat ein genaues Namens Verzeichniß der sich Anmeldenden nach den, Art 6. Unserer Verordnung vom 2 (14) März d. J., die Auflösung der irregulären Truppen betr. vorgeschriebenen Form herzustellen, die Waffen aber mit genauer, jede Verwechslung verhütenden Beschreibung zu übernehmen, und in das Zeughaus zu Naupha einzuliefern, wo dieselben mit Vorbehalt der Recate des bisherigen Eigenthümers vor der Hand aufbewahrt werden sollen.

Die Pässe sind sodaun nach Massgabe der Erklärung der Einzelnen entweder für die Heimath oder für den nächsten Garnisonsort mit genauer Bezeichnung der einzuhaltenden Marschroute auszustellen, die aufgenommenen Namensverzeichnisse aber durch den General-Commissär des Kreises an Unser Ministerium des Janern einzusenden.

Unser Staats Secretär für das Ministerium des Innern ist mit der Bekanntmachung und dem Vollzuge gegenwärtigen Amnestie-Decretes beauftragt.

Nauplia den 1 Juny (20) May 1833.

IM NAMEN DES KOENIGS

DIE BEGENTSCHAFT,

GRAF V. ARMANSBERG PROT. V. MAURER. V. HEIDECK.

Der Staats-Secretär des Innern G. PSYLLAS.